



**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SMALL I – LPG (E – CHARTERING)
Nomor : 029/BA/F30120/2019-S6**

Pada hari ini, Jum'at tanggal 18 bulan Januari Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 245/F30120/2019-S6 tanggal 17 Januari 2019 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
 - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
 - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri
3. PSA : Required & Valid During Contract dengan notasi notasi:
 - a. For Charter atau On Charter
4. CSMS :
 - a. Required High Risk Category
 - b. Berikut kami sampaikan Risk Assessment dari pekerjaan dibawah ini adalah sebagai berikut :

| SEQUENCE OF WORK | POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION | POTENTIAL CONSEQUENCES |
|------------------------------------|--|--|
| Delivery Kapal | 1. Tubrukan 2. Kandas | 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat |
| Bunkering | 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan Bakar | 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal |
| Sandar/Lepas (berthing/Unberthing) | 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak | 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan |

| | | |
|--------------------------|---|--|
| Pengangkutan (Pelayaran) | 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/Tenggelam | 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan |
| Loading / Discharging | 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak | 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan |
| Redelivery Kapal | 1. Tubrukan 2. Kandas | 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat |

B. Time Charter Term and Conditions

Ketentuan Port Charge :

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redeliver) menjadi beban Owner (Owner matters).
2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan :
 - Berlaku untuk angkutan dalam negeri.
 - Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner.

Dokumen komersial tambahan :

Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery.

Proses Klaim

- a. Tanpa mengesampingkan klausul klaim dalam Charter Party ini, Apabila terjadi klaim oleh Penyewa, batas waktu klarifikasi Disponen Owners/ Pemilik/Broker adalah selama 10 (sepuluh) hari kalender sejak tanggal surat diajukan Penyewa. Dalam hal tidak terdapat konfirmasi dan/ atau klarifikasi (yang disertai bukti baru atau bukti kesalahan perhitungan) sampai batas waktu yang telah ditentukan, maka Penyewa menganggap Pemilik/Disponent Owner/Broker menyetujui nilai klaim yang diajukan Penyewa dan akan dilakukan pemotongan biaya Harga Sewa sebesar nilai klaim Penyewa tersebut.
- b. Owners/Disponent Owners/ Broker setuju pemotongan Harga Sewa atas klaim diatas dapat dilaksanakan melalui biaya sewa Kapal dalam Charter Party ini maupun biaya sewa kapal lainnya berdasarkan charter party lain yang pemilik /disponent owner/broker masih satu group perusahaan.

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 4,500.00 / hari, YOB 1994 up



Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 18 Januari 2019

LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

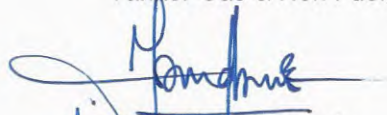
Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker Gas & Non Fuel,

User



Asis Wiyanto



Yada Prawira Ganta

.....



Room Small Gas Carrier - Pressurized

raymond has joined the room
AMO has joined the room
BLT has joined the room
raymond say : selamat pagi
yp.ganta has joined the room
raymond say : Selamat Pagi Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit Small 1 - LPG/C Pressurized dengan layan 17 - 19 Februari 2019.

Room Members

- raymond
- AMO [PT. ARIMADA MAR E OFFSHORE]
- BLT [PT BERLIAN LAJU TAN KER]
- yp.ganta

Rich text editor toolbar with options for Bold (B), Italic (I), Underline (U), Text color (ABC), Bulleted list, Numbered list, Indentation, Link, Unlink, Undo, and Redo. Below the toolbar are fields for Font and Size.

SEND

Pengadaan : Small Gas Carrier - Pressurized

Periode : 01-2019

| Tanggal | Admin Announcement | Bidders Clarification | User | Nama Perusahaan |
|-----------------------------|---|-----------------------|---------|-----------------|
| 1/18/2019 10:08:00 AM | selamat pagi | | raymond | |
| 1/18/2019 10:11:00 AM | Selamat Pagi Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit Small 11 - LPG/C Pressurized dengan layan 17 - 19 Februari 2019. | | raymond | |
| 1/18/2019 10:12:00 AM | Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkat dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disarankan oleh Pertamina.Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina CSMS; Berkenaan dengan sudah diberikannya CSMS di Pertamina dihitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi Chartering Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang teruang dalam invitation to Bid SANKSI PENGUNDURAN DIRI. Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta | | raymond | |

| | | | | |
|-----------------------------|---|--|-----|------------------------|
| 1/18/2019 10:13:00 AM | | | | |
| | <p>Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku, SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan disqualifikasi.ECONOMICAL SPEED :Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka dibuktikan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, JGS) Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.PIB : Pemberitahuan Impor Barang (PIB) dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri</p> | | | |
| | | selamat pagi Pak Gania, Pak Raymond... | BLT | PT BERLIAN LAJU TANKER |

| | | | | | |
|-----------------------------|--|--------------------|----------|------------------------|--|
| 1/18/2019 10:18:00 AM | Selamat pagi pak,, | pagi Pak. Ganta... | yp.ganta | PT BERLIAN LAJU TANKER | |
| 1/18/2019 10:18:00 AM | <p>TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkonan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb: a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesia Rupiah (IDR); b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Inerstate Spot Dollar-Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal.- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (satu) bulan tersebut BIAYA PORT CHARGE1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal. Time Charter di pedabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan a. Berlaku untuk angkutan dalam negeri. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner</p> | | | | |
| 1/18/2019 10:21:00 AM | | | BLT | | |
| 1/18/2019 10:25:00 AM | | | raymond | | |

| | | | | | |
|-----------------------------|--|--|--|--|---------|
| 1/18/2019 10:20:00 AM | Dokumen komersial tambahan Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery. | | | | raymond |
| 1/18/2019 10:21:00 AM | Berikut disampaikan risk assessment untuk kegiatan pengangkutan kargo dengan kapal | | | | raymond |
| 1/18/2019 10:21:00 AM | PROJECT DESCRIPTION : Name : Pengangkutan Cargo Pertamina (BBM,CBO, Gas&Non Fuel) Melalui Kapal Charter Location : Perairan Indonesia & Pelabuhan Khusus Pertamina SEQUENCE OF WORK POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION POTENTIAL CONSEQUENCES Delivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fataliti / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat Bunkerng 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan Bakar 1. Fataliti / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal Sandar/Lepas (berthing/Unberthing) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 1. Fataliti / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Pengangkutan (Pelayaran) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/Tenggelam 1. Fataliti / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Loading / Discharging 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 1. Fataliti / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Redelivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fataliti / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat | | | | raymond |
| 1/18/2019 10:25:00 AM | BID CLOSING UPLOADING DOCUMENTUntuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan disqualifikasi. | | | | raymond |
| 1/18/2019 10:25:00 AM | BASIC TERMS & CONDITIONSCharter Period :3 (Tiga) Bulan plus Charterers' Option (1+1) Bulan Laycan : 17 - 19 Februari 2019Unavoidable Transporation Loss : | | | | raymond |

| | | | | |
|-----------------------------|---|---------|--|--|
| 1/18/2019 10:26:00 AM | Max: 0.07% / gradeCharter Party : Pertamina Time Form IPSA : Required & Valid During Contract Period Charter Rate : USD/Day TECHNICAL SPECIFICATION Type of Vessel : Small LPG Pressurized YOB / Flag : 1994 up / Indonesia COT Capacity (98%) : Min. 1,500 MT (excl. slop tank) Draft : Max. 5.6 MLOA : Max. 105 M Service Speed : Min. 11 Knot Service Speed (Dalam Bentuk II) penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 9 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 9 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan disqualifikasi). | raymond | | |
| 1/18/2019 10:27:00 AM | Type of Cargo : Propane, Butane, LPG Pressurized Mix, Propylene Grade of Cargo : I (satu) Grade Discharging Rate : Min. 250 M3/Hour - 11 Kg/Cm2 Loading Rate : Min. 300 M3/Hour Segregated Ballast Tank : Required Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank) a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan. b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan penentuan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran. Pembertahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibargam di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri | raymond | | |
| 1/18/2019 10:27:00 AM | Alat Ukur : Akurat, Lengkap, Absah dan Verifikasi BOCCCTV : Required (Min. 2 Unit) Internet on Board : Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail) | raymond | | |

| | | | | |
|-----------------------------|---|---|---------|------------------------------|
| 1/18/2019 10:27:00 AM | Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No. 245/F301/20/2018-S6 tanggal 17 Januari 2019 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering. | raymond | | |
| 1/18/2019 10:28:00 AM | Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis? | raymond | | |
| 1/18/2019 10:30:00 AM | | dan PT AMO cukup jelas pa raymond | AMO | PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE |
| 1/18/2019 10:30:00 AM | dan peserta lain ada pertanyaan? | | raymond | |
| 1/18/2019 10:31:00 AM | | selamat pagi Pak Raymond | BLT | PT BERLIAN LAJU TANKER |
| 1/18/2019 10:32:00 AM | | untuk service speed apakah bisa diturunkan menjadi 10 knot? | BLT | PT BERLIAN LAJU TANKER |
| 1/18/2019 10:33:00 AM | ada lagi sebelum kami konfirmasi ke usenya? | | raymond | |
| 1/18/2019 10:34:00 AM | | cukup itu saja Pak... | BLT | PT BERLIAN LAJU TANKER |

| | | | | |
|-----------------------------|--|------------------------------------|---------|----------------------|
| 1/18/2019 10:42:00 AM | refl konfirmasi dari user, untuk service speed tetap 11 knot pak | | raymond | |
| 1/18/2019 10:45:00 AM | Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 4,500,00/day dengan basis YOB 1994 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 25 Januari 2019 jam 10:00 WIB | | raymond | |
| 1/18/2019 10:45:00 AM | Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit Small I. LPG/C Pressurized dengan laycan 17 - 19 Februari 2019. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 25 Januari 2019. Terima kasih dan selamat Pagi. | | raymond | |
| 1/18/2019 10:46:00 AM | | terimakasih Pak Yada, Pak Raymond. | BLT | PT BERLIAN LAUTANKER |
| 1/18/2019 10:46:00 AM | | selamat pagi. | BLT | PT BERLIAN LAUTANKER |